

**NOTULEN VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 30 JUNI 2011.**  
**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 30 JUIN 2011.**

Aanwezig : Mw Carthé, Burgemeester-Voorzitter, de HH. Van Laethem, Coppens,  
Présents : Mw De Saeger, Dehing-van den Broeck, dhr Kompany, Mw Bergers en  
dhr Petrini, Schepenen;  
HH. Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Mw De Greef-De Neef, dhr Gillard,  
Mw Debuyck, dhr Genard, Mwen De Bast, Van Linter, HH. Van Dam, Alu, Delvaux,  
Mw Souiss, HH. Van Damme, Parmentier en Van Eyck, Leden;  
Mw Delwit, OCMW-Voorzitster  
dhr Vanhove, Gemeentesecretaris.

Verontschuldigd - Excusés : dhr Van Gucht en Mw Arend

**De openbare zitting vangt aan te 20.15 uur.**  
**La séance publique est ouverte à 20.15 heures.**

**Mededeling**  
**Communication**

Mw Carthé verleent het woord aan de heer Gillard die de Raad inlicht dat de heer Cataldo Alu uitgesloten werd van de MR-groep.

Mme Carthé donne la parole à M. Gillard qui informe le Conseil que M. Cataldo Alu a été exclu du groupe MR.

De heer Alu zal derhalve in hoedanigheid van zelfstandige zetelen.

Monsieur Alu siègera, dès lors, en qualité d'indépendant.

De notulen van de Raadszitting van 26 mei 2011 worden goedgekeurd met 16 stemmen tegen 9 van de heren Dolet, Beeckmans, Gillard, Mw Debuyck, dhr Genard, Mwen De Bast, Van Linter, de heren Alu en Van Damme.

Le procès-verbal de la séance du 26 mai 2011 est approuvé par 16 voix contre 9 de MM. Dolet, Beeckmans, Gillard, Mme Debuyck, M. Genard, Mmes De Bast, Van Linter, MM. Alu et Van Damme.

- 1.- O.C.M.W. – Budgettaire rekening van het dienstjaar 2010.  
C.P.A.S. – Compte budgétaire de l'exercice 2010.

(zie nr .... van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° .... du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze rekening wordt goedgekeurd met algemene stemmen.  
Ce compte est approuvé à l'unanimité.

2.- O.C.M.W. – Begroting 2011 - Begrotingswijziging nr 1.  
C.P.A.S. – Budget 2011 – Modification budgétaire n° 1.

(zie nr .... van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° .... du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze wijziging wordt goedgekeurd met algemene stemmen.  
Cette modification est approuvée à l'unanimité.

3.- Financiën – Begroting 2011 – Begrotingswijziging nr 2.  
Finances – Budget communal 2011 – Modification budgétaire n° 2.

(zie nr .... van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° .... du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze wijziging wordt goedgekeurd met 15 stemmen tegen 10 van de heren Dolet, Beeckmans, Gillard, Mw Debuyck, dhr Genard, Mwen De Bast, Van Linter, de heren Alu, Van Damme en 1 onthouding van de heer Van Eyck..

Cette modification est approuvée par 15 voix contre 10 de MM. Dolet, Beeckmans, Gillard, Mme Debuyck, M. Genard, Mmes De Bast, Van Linter, MM. Alu, Van Damme et 1 abstention de M. Van Eyck.

4.- Financiën – Gereguleerd parkeren in blauwe zone – Retributiereglement voor de toekenning van de gemeentelijke parkeerkaart – Wijziging.  
Finances – Stationnement réglementé en zone bleue – Règlement-redevance sur l'octroi de la carte communale de stationnement – Modification.

(zie bijlage – voir annexe)

5.- Financiën - Bezwaarschriften tegen de belasting op de relaisantennes van mobilofonie – Prejudiciële vraag bij het Grondwettelijke Hof – Aanstelling van een advocaat – bekrachtiging.  
Finances – Réclamations contre la taxe sur les antennes relais de mobilophonie – Question préjudicielle devant la Cour Constitutionnelle – Désignation d'un avocat – Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

6.- Gemeenschapswachten – Gedragscode.  
Gardiens de la Paix – Code de déontologie.

(zie bijlage – voir annexe)

7.- Cultuur - Cultureel Centrum “La Villa” – Programma-overeenkomst 2009-2012 –  
Verlenging door een bijvoegsel nr 1.  
Culture - Centre Culturel “La Villa” – Contrat-programme 2009-2012 –  
Prolongation  
par un avenant n° 1.

(zie bijlage – voir annexe)

8.- Leefmilieu – Samenvattende lijst van de opdrachten met een bedrag, exclusief BTW,  
van minder dan 5.500,00 € gegund via onderhandelingsprocedure – Opdracht  
2011.  
Environnement – Liste récapitulative des marchés d’un montant, hors T.V.A.,  
inférieur à 5.500,00 € passés par procédure négociée – Marché 2011.

(zie bijlage – voir annexe)

9.- Leefmilieu – Aankoop van een aanhangwagen voor de Beplantingsdienst -  
Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Goedkeuring van het  
bijzonder lastenboek.  
Environnement – Achat d’une remorque pour le service des Plantations – Fixation du  
mode de passation du marché – Approbation du cahier spécial des charges.

(zie bijlage – voir annexe)

10.- Leefmilieu – Aankoop van een zuigeenheid (groenafval) op een aanhangwagen voor  
de Beplantingsdienst - Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht –  
Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.  
Environnement – Achat d’une unité d’aspiration (déchets verts) sur remorque pour  
le service des Plantations - Fixation du mode de passation du marché –  
Approbation du cahier spécial des charges.

(zie bijlage – voir annexe)

- 11.- Urbanisme – Modification partielle du Plan Particulier d’Affectation du Sol (PPAS) IV dénommé “Le Home” approuvé par A.R. du 19 décembre 1958 et du 1er septembre 1961 – Adoption provisoire du projet de plan.  
Stedenbouw – Gedeeltelijke wijziging van het Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) IV genaamd “Le Home” goedgekeurd door K.B. van 19 december 1958 en 1 september 1961 – Voorlopige vaststelling van het ontwerp-plan.

(zie bijlage – voir annexe)

- 12.- Openbare Werken - Samenvattende lijst van de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure, waarvan het bedrag, exclusief B.T.W., kleiner is dan 5.500,00 €  
Travaux Publics - Liste récapitulative des marchés d’un montant, hors T.V.A., inférieur à 5.500,00 € passés par procédure négociée.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met algemene stemmen – Ces décisions sont prises à l’unanimité.

- 13.- Openbare Werken - Aankoop van het gelijkvloers van een onroerend goed gelegen Keizer Karellaan 172 – Goedkeuring van de ontwerpakte.  
Travaux Publics - Acquisition du rez-de-chaussée d’un bien immobilier sis avenue Charles Quint 172 – Approbation du projet d’acte.

(zie bijlage – voir annexe)

- 14.- Openbare Werken - Aankoop van een onroerend goed gelegen F. Beekmansstraat 48-50 – Principeakkoord.  
Travaux Publics - Acquisition d’un bien immobilier sis rue F. Beekmans 48-50 – Accord de principe.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 18 stemmen tegen 6 van de heren Dolet, Gillard, Genard, Mw De Bast, de heren Alu, Van Damme en 1 onthouding van de heer Van Eyck.

Ces décisions sont approuvées par 18 voix contre 6 de MM. Dolet, Gillard, Genard, Mme De Bast, MM. Alu, Van Damme et 1 abstention de M. Van Eyck.

- 15.- Openbare Werken - Wegnemen van de olietank en vervangen van de ketel in het gebouw gelegen Sint-Martinuskerkstraat 29 – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.  
Travaux Publics - Enlèvement de la cuve à mazout et remplacement de la chaudière dans le bâtiment sis rue de l’Eglise Saint-Martin 29 – Fixation du mode de passation du marché – Approbation du cahier spécial des charges.

(zie bijlage – voir annexe)

- 16.- Openbare Werken - Afbraak van een bouwvallig en ongezond gebouw – Herbouw van drie klassen en sanitaire installaties in de school “Nos Bambins” – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht en goedkeuring van de aanbestedingsdocumenten.  
Travaux Publics - Démolition d’un bâtiment vétuste et insalubre – Reconstruction de trois classes et d’installations sanitaires à l’école « Nos Bambins » – Fixation du mode de passation du marché et approbation des documents d’adjudication.

(zie bijlage – voir annexe)

- 17.- Openbare Werken - « Autoloze zondag » van 18 september 2011 – Samenwerkingsakkoord met de andere gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.  
Travaux Publics - « Dimanche sans voiture » du 18 septembre 2011 – Accord de coopération avec les autres communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

(zie bijlage – voir annexe)

- 18.- Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Cijnsstraat.  
Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Rue du Cens.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met algemene stemmen – Ces décisions sont prises à l’unanimité.

- 19.- Motion relative à l'autonomie communale (introduite par Mme V. Arend, Conseillère).  
Motie mbt de verdediging van de gemeentelijke autonomie (ingediend door Mw V. Arend, Raadslid).
- 20.- Motion relative à la nouvelle identité visuelle des taxis bruxellois (introduite par Mme V. Arend, Conseillère).  
Motie mbt de nieuwe visuele identiteit van de Brusselse taxi's (ingediend door Mw V. Arend, Raadslid).
- 21.- Motion relative à l'asbl « Territoires de la Mémoire » (introduite par M. H. Gillard et Mme V. Arend, Conseillers).  
Motie mbt de V.Z.W. « Territoires de la Mémoire » (ingediend door de heer H. Gillard en Mw V. Arend, Raadsleden).

Met 18 stemmen tegen 7 van de heren Dolet, Gillard, Genard, Mw De Bast, de heren Alu, Van Damme en Van Eyck wordt er beslist dat deze materies geen gemeentelijke bevoegdheden zijn.

Par 18 voix contre 7 de MM. Dolet, Gillard, Genard, Mme De Bast, MM. Alu, Van Damme et Van Eyck, il est décidé que ces matières ne sont pas de compétence communale.

**De openbare zitting wordt geheven om ..... uur. De Raad beraadslaagt vervolgens met gesloten deuren.**

**La séance publique est levée à ..... heures. Le Conseil poursuit ses délibérations à huis clos.**

- 22.- Onderwijzend personeel – 1/5<sup>de</sup> loopbaanonderbreking van een vastbenoemde kleuteronderwijzeres – Bekrachtiging.  
Personnel enseignant – Interruption de carrière professionnelle 1/5<sup>ème</sup> temps d'une institutrice maternelle définitive - Ratification.

(voir annexe)

- 23.- Onderwijzend personeel – 1/5<sup>de</sup> loopbaanonderbreking van een vastbenoemde kleuteronderwijzeres – Bekrachtiging.  
Personnel enseignant – Interruption de carrière professionnelle 1/5<sup>ème</sup> temps d'une institutrice maternelle définitive - Ratification.

(voir annexe)

24.- Onderwijzend personeel – Halftijdse loopbaanonderbreking van een vastbenoemde kleuteronderwijzeres - Bekracting.  
Personnel enseignant – Interruption de carrière professionnelle mi-temps d'une institutrice maternelle définitive - Ratification

(voir annexe)

25.- Onderwijzend personeel – Halftijdse loopbaanonderbreking van een vastbenoemde kleuteronderwijzeres – Bekracting.  
Personnel enseignant – Interruption de carrière professionnelle mi-temps d'une institutrice maternelle définitive - Ratification.

(voir annexe)

26.- Onderwijzend personeel – Halftijdse loopbaanonderbreking van een vastbenoemde kleuteronderwijzeres – Bekracting.  
Personnel enseignant – Interruption de carrière professionnelle mi-temps d'une institutrice maternelle définitive - Ratification.

(voir annexe)

27.- Administratief personeel – Vervanging van de Gemeentesecretaris tijdens zijn jaarlijks verlof.  
Personnel administratif – Remplacement du Secrétaire communal durant son congé annuel.

(voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

28.- Administratief personeel – Aanwerving van een verificateur boekhouder (niveau B) -onder contract van onbepaalde duur - Bekracting.  
Personnel administratif – Engagement d'un vérificateur comptable (niveau B) sous contrat à durée indéterminée - Ratification.

(voir annexe)

Abstention de tout le Conseil ?

29.- Administratief personeel – Benoeming in vast verband tot de graad van administratief assistent (niveau C).

Personnel administratif – Nomination à titre définitif au grade d'assistant administratif (niveau C).

(voir annexe)

30.- Administratief personeel – Pensionering van een administratief assistent (niveau C).

Personnel administratif – Mise à la retraite d'un assistant administratif (niveau C).

(voir annexe)

31.- Administratief personeel – Ontslag van een administratief assistent – Bekrachtiging.

Personnel administratif – Démission d'un assistant administratif – Ratification.

(voir annexe)

32.- Werkliedenpersoneel – Aanwerving van een gemeenschapswacht (niveau E) onder contract van onbepaalde duur - Bekrachtiging.

Personnel ouvrier – Engagement d'un gardien de la paix (niveau E) sous contrat à durée indéterminée - Ratification.

(voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

**De agenda afgehandeld zijnde wordt de zitting geheven te ..... uur.**

**L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à ..... heures.**

Alzo beraadslaagd in zitting van 30 juni 2011.

Ainsi délibéré en séance du 30 juin 2011.

De Secretaris,  
Le Secrétaire,

De Burgemeester-Voorzitter,  
Le Bourgmestre-Président,

Marc VANHOVE.

Michèle CARTHÉ.